

EQUILIBRES ET POPULATIONS

Siege social : 22 rue du Sergent Bauchat, 75012 Paris

Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels

Exercice clos le 31/12/2016

MAZARS SPCC
TOUR EXALTIS
61 RUE HENRI REGNAULT
92075 PARIS – LA DÉFENSE
TÉL. : 01 41 18 78 78 - www.mazars.fr

SAS AU CAPITAL DE 106 714 € INSCRITE AU TABLEAU DE L'ORDRE DES EXPERTS COMPTABLES DE PARIS IDF
MEMBRE DE LA COMPAGNIE REGIONALE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES DE PARIS
RCS NANTERRE 389 900 648 – TVA INTRA FR 05 389 900 648 – SIRET 389 900 648 00103

Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels

Aux adhérents

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31/12/2016, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association Equilibres et Populations, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Bureau. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I - Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

II - Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

La note « Dons, Subventions » de l'annexe expose les règles et méthodes comptables relatives à la comptabilisation des quotes-parts de subventions non encore employées à la clôture.

Dans le cadre de notre appréciation des règles et principes comptables suivis par votre association, nous avons vérifié le caractère approprié des méthodes comptables précisées ci-dessus et des informations fournies dans les notes de l'annexe, et nous nous sommes assurés de leur correcte application.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

III - Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport financier du Trésorier et dans les documents adressés aux membres sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Courbevoie, le 29 septembre 2017

MAZARS SPCC
Commissaires aux comptes



Laurent CHAVANE
Associé

Bilan association Présenté en Euros

ACTIF	Exercice clos le 31/12/2016 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2015 (12 mois)	
	Brut	Amort prov.	Net	Net
Immobilisations incorporelles				
Frais d'établissement				
Frais de recherche et développement				
Concessions, brevets, droits similaires	2 863	2 398	464	1 104
Fonds commercial				
Autres immobilisations incorporelles				
Immobilisations incorporelles en cours				
Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles				
Immobilisations corporelles				
Terrains				
Constructions				
Installations techniques, matériel et outillage industriels				
Autres immobilisations corporelles	66 744	42 903	23 840	24 517
Immobilisations grevées de droit				
Immobilisations en cours				
Avances et acomptes sur immobilisations corporelles				
Immobilisations financières				
Participations				
Créances rattachées à des participations				
Titres immobilisés de l'activité de portefeuille				
Autres titres immobilisés				
Prêts				
Autres immobilisations financières	7 018		7 018	6 805
TOTAL (I)	76 624	45 301	31 323	32 425
Stocks en cours				
Matières premières, approvisionnements				
En-cours de production de biens et services				
Produits intermédiaires et finis				
Marchandises				
Avances et acomptes versés sur commandes				
Créances usagers et comptes rattachés	25 594		25 594	156
Autres créances				
. Fournisseurs débiteurs	26 553		26 553	22 753
. Personnel	152		152	362
. Organismes sociaux				
. Etat, impôts sur les bénéficiaires				
. Etat, taxes sur le chiffre d'affaires				
. Autres	241 970		241 970	193 950
Valeurs mobilières de placement	1 169 297		1 169 297	661 482
Disponibilités	130 027		130 027	43 101
Charges constatées d'avance	7 432		7 432	10 437
TOTAL (II)	1 601 025		1 601 025	932 241
Charges à répartir sur plusieurs exercices (III)				
Primes de remboursement des emprunts (IV)				
Ecart de conversion actif (V)				
TOTAL ACTIF	1 677 649	45 301	1 632 348	964 667

Bilan association (suite) Présenté en Euros

PASSIF	Exercice clos le 31/12/2016 (12 mois)	Exercice précédent 31/12/2015 (12 mois)
Fonds associatifs et réserves		
Fonds propres		
. Fonds associatifs sans droit de reprise		
. Ecarts de réévaluation		
. Réserves		
. Report à nouveau	52 977	17 241
. Résultat de l'exercice	127 091	35 736
Autres fonds associatifs		
. Fonds associatifs avec droit de reprise		
. Apports		
. Legs et donations		
. Résultats sous contrôle de tiers financeurs		
. Ecarts de réévaluation		
. Subventions d'investissement sur biens non renouvelables		
. Provisions réglementées		
. Droits des propriétaires (commodat)		
TOTAL (I)	180 069	52 977
Provisions pour risques et charges		
TOTAL (II)		
Fonds dédiés		
. Sur subventions de fonctionnement		
. Sur autres ressources	1 274 483	746 686
TOTAL (III)	1 274 483	746 686
Dettes		
Emprunts et dettes assimilées		
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours		
Fournisseurs et comptes rattachés	26 737	44 136
Autres	151 059	120 867
Produits constatés d'avance		
TOTAL (IV)	177 796	165 003
Ecart de conversion passif (V)		
TOTAL PASSIF	1 632 348	964 667
Engagements reçus		
Legs nets à réaliser		
. acceptés par les organes statutairement compétents		
. autorisés par l'organisme de tutelle		
Dont en nature restant à vendre		
Engagements donnés		

Compte de résultat association

Présenté en Euros

	Exercice clos le 31/12/2016 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2015 (12 mois)	Variation
	France	Exportations	Total	Total
Produits d'exploitation				
Ventes de marchandises				
Production vendue biens				
Production vendue services	38 578		38 578	57 571
Montants nets produits d'expl.	38		38 578	57 571
Autres produits d'exploitation				
Production stockée				
Production immobilisée				
Subventions d'exploitation			5 768	2 032
Dons			2 098 736	1 553 548
Cotisations			625	705
Legs et donations				
Produits liés à des financements réglementaires				
(+) Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs			540 419	207 490
Autres produits			12	1
Reprise de provisions				
Transfert de charges				
Sous-total des autres produits d'exploitation			2 645 559	1 763 776
Total des produits d'exploitation (I)			2 684 137	1 821 347
Quotes-parts d'éléments du fonds associatif virées au compte de résultat (II)				
Produits financiers				
De participations				
D'autres valeurs mobilières et créances d'actif				
Autres intérêts et produits assimilés			5 471	2 815
Reprises sur provisions et transferts de charges				
Différences positives de change			6	182
Produits nets sur cessions valeurs mobilières placement				
Total des produits financiers (III)			5 477	2 997
Produits exceptionnels				
Sur opérations de gestion				
Sur opérations en capital			610	457
Reprises sur provisions et transferts de charges				3 466
Total des produits exceptionnels (IV)			610	3 923
TOTAL DES PRODUITS (I + II + III + IV)			2 690 224	1 828 267
SOLDE DEBITEUR = DEFICIT				
TOTAL GENERAL			2 690 224	1 828 267

Compte de résultat association (suite)

Présenté en Euros

	Exercice clos le 31/12/2016 (12 mois)	Exercice précédent 31/12/2015 (12 mois)	Variation
Charges d'exploitation			
Achats de marchandises et de matières premières	5 824	5 350	474
Variation de stock marchandises et matières premières			
Autres achats non stockés	60 608	24 410	36 198
Services extérieurs	67 413	68 601	- 1 187
Autres services extérieurs	596 961	331 181	265 780
Impôts, taxes et versements assimilés	33 354	21 392	11 963
Salaires et traitements	506 455	406 453	100 002
Charges sociales	213 513	174 926	38 587
Autres charges de personnels			
Subventions accordées par l'association			
Dotations aux amortissements	9 623	9 025	598
Dotations aux provisions			
(-) Engagements à réaliser sur ressources affectées	1 068 215	746 686	321 542
Autres charges	3	3 949	- 3 946
Total des charges d'exploitation (I)	2 561 970	1 791 973	770 011
Quotes-parts de résultat sur opérations communes (II)			
Charges financières			
Dotations financières aux amortissements et provisions			
Intérêts et charges assimilées	0	62	- 62
Différences négatives de change			
Charges nettes sur cessions valeurs mobilières de placements			
Total des charges financières (III)	0	62	- 62
Charges exceptionnelles			
Sur opérations de gestion			
Sur opérations en capital	0	0	0
Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions			
Total des charges exceptionnelles (IV)	0	0	0
Participation des salariés aux résultats (V)			
Impôts sur les sociétés (VI)	1 163	497	666
TOTAL DES CHARGES (I + II + III + IV + V + VI)	2 563 133	1 792 531	770 615
SOLDE CREDITEUR = EXCEDENT	127 091	35 736	91 355
TOTAL GENERAL	2 690 224	1 828 267	861 970
Evaluation des contributions volontaires en nature			
Produits			
. Bénévolat			
. Prestations en nature			
. Dons en nature			
Total			
Charges			
. Secours en nature			
. Mise à disposition gratuite de biens et services			
. Personnel bénévole			
Total			

Annexes aux comptes annuels

PREAMBULE

Les informations communiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été établis par les dirigeants.

Le total du bilan de l'exercice avant affectation du résultat est de 1 632 347,66 E.

Le résultat net comptable est un bénéfice de 127 091,28 E.

L'exercice a une durée de 12 mois, recouvrant la période du 1er janvier 2016 au 31 décembre 2016.

RÈGLES ET METHODES COMPTABLES

Les conventions ci-après ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux règles de base suivantes :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices.

Les comptes annuels au 31 décembre 2016 ont été établis conformément au référentiel ANC n° 20106-07 du 4 novembre 2016 relatif au plan comptable général et au règlement CRC n°99-01 relatif aux modalités d'établissements des comptes annuels des associations et des fondations.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

Amortissements de l'actif immobilisé :

Les biens susceptibles de subir une dépréciation sont amortis selon le mode linéaire ou dégressif sur la base de leur durée de vie économique.

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou de production, compte tenu des frais nécessaires à la mise en état d'utilisation de ces biens, et après déduction des rabais commerciaux, remises, escomptes de règlements obtenus.

Dettes et créances en devises

Conformément au plan comptable les dettes et créances libellées en devise et plus particulièrement en dollars sont réévaluées au 31 décembre en fonction du dernier cours de change connu. Les soldes bancaires de trésorerie sont converties au 31 décembre selon le dernier cours de change connu.

Dons, subventions

L'association perçoit, d'organismes publics ou d'institutions privées, des fonds destinés à financer les actions sur le terrain et le fonctionnement courant. Les fonds reçus sont comptabilisés en autres produits.

Les sommes perçues, au titre de plusieurs exercices, pour le fonctionnement et l'activité générale de l'association (core support), sont réparties au pro-rata temporis. Les sommes à employer sur les années futures sont comptabilisées en produits constatés d'avance.

Les fonds affectés à des opérations particulières sont gérés en analytique et sont appréhendés au pro-rata de l'avancement, c'est-à-dire proportionnellement aux dépenses engagées rapportées au budget total. Par différence, les sommes non employées sont portées en fonds dédiés. Lors de l'engagement des dépenses, les fonds dédiés à ces dépenses sont repris en proportion.

Appel à la générosité du public et compte d'emploi des ressources :

L'association n'a pas reçu de don issu de l'appel public à la générosité au cours de l'exercice. Le développement d'une solution de perception en ligne de don a été abandonné.

Fiscalité

L'association en tant qu'organisme à but non lucratif n'est pas fiscalisée exceptée sur certains revenus financiers pour lesquels le taux de l'impôt sur les sociétés est de 24%.

Annexes aux comptes annuels (suite)

NOTES SUR LE BILAN ACTIF

Actif immobilisé

Les mouvements de l'exercice sont détaillés dans les tableaux ci-dessous :

Immobilisations brutes = 76 624

Actif immobilisé	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	2 863			2 863
Immobilisations corporelles	65 296	8 307	6 860	66 744
Immobilisations financières	6 805	213		7 018
TOTAL	74 964	8 521	6 860	76 624

Amortissements et provisions d'actif = 45 301

Amortissements et provisions	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles	1 759	639		2 398
Immobilisations corporelles	40 779	8 984	6 860	42 903
Titres mis en équivalence				
Autres Immobilisations financières				
TOTAL	42 538	9 623	6 860	45 301

Détail des immobilisations et amortissements en fin de période

Nature des biens immobilisés	Montant	Amortis.	Valeur nette	Durée
Concessions, brevets, licences	2 863	2 398	464	de 1 à 3 ans
Aménagements, agencements divers	1 302	910	392	de 4 à 8 ans
Véhicules	8 537	2 614	5 923	de 3 à 5 ans
Matériels de bureau et informatique	45 959	32 034	13 925	de 2 à 8 ans
Mobilier	10 946	7 345	3 601	de 6 à 10 ans
TOTAL	69 606	45 301	24 305	

Etat des créances = 308 719

Etat des créances	Montant brut	A un an	A plus d'un an
Actif immobilisé	7 018		7 018
Actif circulant & charges d'avance	301 701	301 701	
TOTAL	308 719	301 701	7 018

Produits à recevoir par postes du bilan = 246 656

Produits à recevoir	Montant
Immobilisations financières	
Clients et comptes rattachés	
Autres créances	241 184
Disponibilités	5 471
TOTAL	246 656

Charges constatées d'avance = 7 432

Les charges constatées d'avance ne sont composées que de charges ordinaires dont la répercussion sur le résultat est reportée à un exercice ultérieur.

Annexes aux comptes annuels (suite)

NOTES SUR LE BILAN PASSIF

Etat des fonds dédiés= 1 274 483

Bailleur et détail des projets	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture	Année de perception des fonds
AFD-Projet PPG	20 719	0	20 705	14	2013
HEWLETT- Plaidoyer Afrique-Europe	146 217	201 920	146 217	201 920	2014
BMGF-Projet Alliance Droits et Santé	579 751	761 579	373 497	967 833	2015
PALLADIUM-Projet AFP2		14 753		14 753	2016
IPPF-Projet Countdown 2030 Europe		31 896		31 896	2016
MSI-Projet Délégation des tâches		13 407		13 407	2016
TDF-Projet Change Plus		44 660		44 660	2016
TOTAL	746 686	1 068 215	540 419	1 274 483	

Provisions = 0

Nature des provisions	A l'ouverture	Augmentation	Utilisées	Non utilisées	A la clôture
Provisions réglementées					
Provisions pour risques & charges					
TOTAL					

Etat des dettes = 177 796

Etat des dettes	Montant total	De 0 à 1 an	De 1 à 5 ans	Plus de 5 ans
Etablissements de crédit				
Dettes financières diverses				
Fournisseurs	26 737	26 737		
Dettes fiscales & sociales	146 693	146 693		
Dettes sur immobilisations				
Autres dettes	4 366	4 366		
Produits constatés d'avance				
TOTAL	177 796	177 796		

Charges à payer par postes du bilan = 97 850

Charges à payer	Montant
Emprunts . & dettes établ. de crédit	
Emp.& dettes financières div.	
Fournisseurs	13 675
Dettes fiscales & sociales	79 908
Autres dettes	4 366
TOTAL	97 950

Annexes aux comptes annuels (suite)**NOTES SUR LE COMPTE DE RESULTAT*****Ventilation des ressources d'exploitation = 2 143 718***

Les ressources d'exploitation se décomposent de la manière suivante :

Nature des ressources d'exploitation	Montant HT	Taux
Produits des activités annexes (ventes livres et divers)	38 578	1,8%
Subvention CUI CAE	5 768	0,3%
Collecte et dons (institutionnels et mécénat)	2 098 056	97,9%
Dons particuliers	680	NS
Adhésions	625	NS
Divers	12	NS
TOTAL	2 143 718	100.00 %

Autres informations relatives au compte de résultat

Les postes de charges et produits composant le résultat de l'exercice figurent au compte de résultat des états financiers.

On pourra s'y reporter ainsi qu'à la plaquette financière annuelle, documents qui fournissent une information plus détaillée.

AUTRES INFORMATIONS***Rémunération des dirigeants***

Au titre des informations prévues à l'article 20 de la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement éducatif, les rémunérations versées au 3 plus haut cadres ou dirigeants de l'association s'élèvent à 149 356 euros hors frais et charges remboursés sur justificatifs. Les élus ne perçoivent aucune rémunération de la part de l'association.

Effectif moyen

Au titre de l'exercice, les effectifs moyens en équivalent temps plein sont de 8,5 personnes à Paris dont 1 CUI-CAE ; et de 8,5 personnes au bureau de Ouagadougou dont 3,5 expatriés en équivalent temps plein.

Annexes aux comptes annuels (suite)

DETAIL DES POSTES CONCERNES PAR LE CHEVAUCHEMENT D'EXERCICE

Les comptes détaillés dans les tableaux suivants concernent les écritures comptables relatives à l'indépendance des exercices.

Produits à recevoir = 246 656

Produits à recevoir sur autres créances	Montant
<i>Divers produits. a recevoir (468700)</i>	241 184
TOTAL	241 184

Produits à recevoir sur disponibilités	Montant
<i>Intérêts cour. a recevoir (518700)</i>	5 471
TOTAL	5 471

Charges constatées d'avance = 10 437

Charges constatées d'avance	Montant
<i>Charges constat. d'avance (486100)</i>	7 432
TOTAL	7 432

Charges à payer = 70 300

Dettes fournisseurs et comptes rattachés	Montant
<i>Fourn. Factures non parvenues (408100)</i>	13 675
TOTAL	13 675

Dettes fiscales et sociales	Montant
<i>Dettes prov./conges payes(428200)</i>	52 445
<i>Prov ch / cp etc(438200)</i>	21 707
<i>Charg.fis./conges a payer(448200)</i>	5 756
TOTAL	79 908

Autres dettes	Montant
<i>Divers charges a payer(468600)</i>	4 366
TOTAL	4 366

EQUILIBRES ET POPULATIONS

Siege social : 22 rue du Sergent Bauchat, 75012 Paris

Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels

Exercice clos le 31/12/2016

MAZARS SPCC
TOUR EXALTIS
61 RUE HENRI REGNAULT
92075 PARIS – LA DÉFENSE
TÉL. : 01 41 18 78 78 - www.mazars.fr

SAS AU CAPITAL DE 106 714 € INSCRITE AU TABLEAU DE L'ORDRE DES EXPERTS COMPTABLES DE PARIS IDF
MEMBRE DE LA COMPAGNIE REGIONALE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES DE PARIS
RCS NANTERRE 389 900 648 – TVA INTRA FR 05 389 900 648 – SIRET 389 900 648 00103

Rapport spécial du commissaire aux comptes sur les conventions réglementées

Aux adhérents,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre association, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées.

Il nous appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont nous avons été avisés ou que nous aurions découvertes à l'occasion de notre mission, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient, selon les termes de l'article R. 612-6 du code de commerce, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission.

CONVENTIONS SOUMISES A L'APPROBATION DE L'ORGANE DELIBERANT

Nous vous informons qu'il ne nous a été donné avis d'aucune convention passée au cours de l'exercice écoulé à soumettre à l'approbation de l'organe délibérant en application des dispositions de l'article L. 612-5 du code de commerce.

Fait à Courbevoie, le 29 Septembre 2017

MAZARS SPCC
Commissaire aux comptes



Laurent CHAVANE
Associé